

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

Bauherrschaft:

Sybille Wagner und Thomas Wagner,
Chüngstrasse 47, 8424 Embrach

Projektverfasser:

Bächi Holzbau AG, c/o Erbegemeinschaft Geschwister Bächi, Esther Büchi,
Tannenstrasse 73a, 8424 Embrach

Angaben zum Bauprojekt:

Aufstockung Attikageschoss mit
Bibliothek und Dachterrasse,
Vers-Nr. 3300, Kat.-Nr. 4772,
Chüngstrasse 47 / Wohnzone W2A1

Bauherrschaft:

Leemann + Bretscher AG,
Bauunternehmung,
Stationsstrasse 20, 8406 Winterthur

Angaben zum Bauprojekt:

Neubau «WÜB im Chüng»,
Kat.-Nr. 3417, Chüngstrasse
32a–b, 34a–b, 36a–b, 38a–b /
Wohnzone W2A1

Freienstein-Teufen

Bauherrschaft:

Dauti Haustechnik GmbH,
Kreuzstrasse 11, 8180 Bülach

Angaben zum Bauprojekt:

Neubau einer aussen aufgestellten
Luft/Wasser-Wärmepumpe beim
Mehrfamilienhaus Vers-Nr. 39 auf
dem Grundstück Kat.-Nr. 1046
an der Irchelstrasse 45 in 8428 Teufen
(Kernzone)

Wahlen und Abstimmungen

Am Wochenende vom 28. September 2025 finden durch die Urne folgende Abstimmungen und Wahl statt:

A. Eidgenössische Vorlagen

1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften (BBI 2025 17)
2. Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID) (BBI 2025 20)

B. Kantonale Vorlage

1. Energiegesetz (EnerG) (Änderung vom 27. Januar 2025; Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel) (ABI 2025-02-07)

C. Gemeinde Embrach

1. Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk», Teilrevision der Polizeiverordnung, Anpassung Art. 8

D. Gemeinde Freienstein-Teufen

1. Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk», Teilrevision der Polizeiverordnung, Anpassung Art. 27

E. Gemeinde Lufingen

1. Ersatzwahl eines Mitglieds der Primarschulpflege für den Rest der Amtsdauer 2022–2026 (2. Wahlgang)

Wir feiern Jubiläum

40 Jahre Betten Strahm

Neubestellungen: **Matratzen** Bico Tempur Dormabell **15%** **Lattenroste** alle Hersteller **20%**

Ziegeleistrasse 15, Lufingen Mi–Sa 9–17
www.betten-strahm.ch
info@betten-strahm.ch
reinigung@betten-strahm.ch

Gültig bis 31. Oktober 2025.
Lieferung & Entsorgung kostenlos.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

Reinigung

alle Bettwaren **10%**

Riesiges Sortiment/alle Ausstellungsstücke **40%**

Duvets alle Materialien/Grössen **10–25%**

Strahm

BETTEN
SEIT 1985

F. Gemeinde Oberembrach

1. Bildung einer Einheitsgemeinde durch Zusammenführung der Primarschulgemeinde mit der Politischen Gemeinde/ Erlass einer neuen Gemeindeordnung (Totalrevision)

Nachbezug der Unterlagen

Stimmberechtigte, welche die Wahl- und Abstimmungsunterlagen nicht erhalten haben, können diese bei der Gemeindeverwaltung der Wohnsitzgemeinde beziehen.

Sämtliche Informationen zur Ausübung ihres Stimmrechts, der verschiedenen Möglichkeiten der Stimmabgabe sowie der Öffnungszeiten der Wahllokale entnehmen sie bitte ihrem persönlichen Stimmrechtsausweis.

Die Gemeinderäte

Bitte Sträucher und Bäume im Bereich von Strassen und Trottoirs zurückschneiden!

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Zur Verhinderung derartiger Verkehrsfährdungen ist vorgeschrieben, dass Bäume, Hecken, Gebüsche und andere Pflanzen auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden sind. Dies hat Gültigkeit für alle öffentlichen und privaten Strassen, Plätze, Rad- und Fusswege, die nicht ausschliesslich privatem Gebrauch dienen.

Ausserdem hat das Ast- und Blattwerk von Bäumen über bestehende Strassen einen Lichtraum von mindestens 4.50 m Höhe zu wahren. Bei Rad- und Fusswegen kann derselbe bis auf eine Höhe von 2.50 m verkleinert werden. Auf der Innenseite von Kurven sind Sträucher auf 80 cm zurückzuschneiden.

Die Liegenschaftsbesitzer werden gebeten, ihre Sträucher und Baumpflanzungen auf die erwähnten Vorschriften hin zu kontrollieren und falls notwendig, so bald als möglich zurückzuschneiden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe bei der Verhütung von Unfällen.

Die Gemeinden im Embrachertal



Rorbas/ Freienstein-Teufen

Wahlanordnung für die Erneuerungswahl der Kirchenpflege der ev.-ref. Kirchgemeinde Rorbas-Freienstein-Teufen

für die Amtsdauer 2026–2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat Rorbas den **ersten Wahlgang** für die Erneuerungswahlen 2026–2030 der

– 7 Mitglieder, inkl. Präsident/in, der ev.-ref. Kirchenpflege

auf den **8. März 2026** festgesetzt.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Wahl wird gemäss Art. 6 Abs. 2 der Kirchgemeindeordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) mit einem gedruckten Wahlzettel an der Urne durchgeführt. Sofern jedoch mehr Kandidierende vorgeschlagen werden als Sitze zu vergeben sind, findet der Wahlgang mit leerem Wahlzettel und Beiblatt statt.

Für die Wahl findet ein Vorverfahren statt (§§ 48 ff. GPR). **Wahlvorschläge** müssen **bis spätestens 5. November 2025, 16.00 Uhr**, beim Gemeinderat (wahlleitende Be-

hörde), Kirchgasse 1, Rorbas, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für einen allfälligen zweiten Wahlgang. Bis zum 18. März 2026, 16.00 Uhr, können gültige Wahlvorschläge zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge bei der wahlleitenden Behörde eingereicht werden. Das Wahlergebnis des ersten Wahlgangs wird am 13. März 2026 amtlich publiziert.

In die Kirchenpflege wählbar ist, wer die Voraussetzungen nach Art. 20 Abs. 2 der Kirchenordnung der Evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Zürich erfüllt; wobei ein politischer Wohnsitz in der Kirchgemeinde Rorbas-Freienstein-Teufen nicht erforderlich ist (Art. 5 Abs. 3 der Kirchgemeindeordnung).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse und dem Zusatz «bisher», wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder **Wahlvorschlag** muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** der ev.-ref. Kirchgemeinde Rorbas-Freienstein-Teufen unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig **unterzeichnet sein**. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden nach Ablauf der oben aufgeführten Frist im Mitteilungsblatt (amtlichen Publikationsorgan) veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, d.h. vom 21. November 2025 bis 28. November 2025, 11.00 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/4 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/5 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.
Ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)
Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: www.medico-druck.ch

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 8.00 Uhr.

Überall für alle
SPITEX
Embrachertal
www.spitex-embrachertal.ch

Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

Formulare für Wahlvorschläge können auf der **Gemeindeverwaltung Rorbas**, Einwohnerdienste, bezogen werden. Zudem können Sie auf der **Homepage der reformierten Kirche Rorbas-Freienstein-Teufen** (www.kirche-rft.ch) heruntergeladen werden.

Gegen diese Wahlordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechts-sachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Rorbas, 26. September 2025

Gemeinderat Rorbas
(Wahlleitende Behörde)

Wahlordnung für die Erneuerungswahl der Schulpflege Rorbas-Freienstein-Teufen

für die Amtsdauer 2026–2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat Freienstein-Teufen den ersten Wahlgang für die Erneuerungswahlen 2026–2030 der

– 5 Mitglieder, inkl. Präsident/in, der Schulpflege RFT

auf den **8. März 2026** festgesetzt.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Wahl wird gemäss Art. 8 der Schulgemeindordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) mit einem leeren Wahlzettel an der Urne durchgeführt. Den Wahlunterlagen wird ein Beiblatt beigelegt.

Für die Wahl in die Schulpflege ist der politische Wohnsitz im Gebiet der Schulgemeinde erforderlich (Art. 5 Abs. 2 Schulgemeindordnung).

Interessierte Personen können einen Wahlvorschlag einreichen (§§ 48 ff. GPR). **Wahlvorschläge** müssen **bis spätestens 5. November 2025, 16.00 Uhr**, beim Gemeinderat (wahlleitende Behörde), Dorfstrasse 7, Freienstein, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse, dem Zusatz «bisher», wenn die vorgeschlagene Person das Amt be-

reits innehat, sowie der Parteizugehörigkeit (z.B. Partei, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder **Wahlvorschlag** muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** von Rorbas und/oder Freienstein-Teufen unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig **unterzeichnet** sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag pro Behörde unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden am 21. November 2025 im Mitteilungsblatt publiziert. Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, bis am 28. November 2025, 11.30 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können auf der **Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen**, Gemeindekanzlei, bezogen werden. Zudem können Sie auf der **Internetseite der Schulgemeinde Rorbas-Freienstein-Teufen** (www.schule-rft.ch) heruntergeladen werden.

Gegen diese Wahlordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechts-sachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Gemeinderat Freienstein-Teufen
(Wahlleitende Behörde)



Unsere Badi-Saison geht bis am Dienstag, 30. September 2025, 20.00 Uhr

Wir bedanken uns herzlich bei allen grossen und kleinen Gästen die unsere Badi besucht haben und verabschieden uns bis im nächsten Jahr!

Bitte vergessen Sie nicht, Ihr Garderobekästchen auszuräumen und das Sicherheitsschloss zu entfernen. Vielen Dank.

Freibadteam Töss Side

Gemeinden



Öffnungszeiten während der Herbstferien

6. Oktober–19. Oktober 2025

Die **Bibliothek** ist jeweils **montags** und **mittwochs** von 15.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

Wir wünschen Ihnen farbenfrohe Tage.

Ihr Biblio Team, Rheinstrasse 21



Generationencafé

Neu im Café 33

Regionales Alterszentrum Embrachertal
Stationsstrasse 33
8424 Embrach

Mittwoch, 1. Oktober 2025
14.00 bis ca. 15.30 Uhr

Kinder lieben es, Geschichten zu hören. SeniorInnen lesen im Generationencafé Vorschul- und Kindergartenkindern aus Kinderbüchern vor.

- Zvieri und Getränk für Kinder offeriert
- Ohne Anmeldung, einfach vorbeikommen
- Kinderbücher stellt die Bibliothek Embrach bereit
- Auch SeniorInnen als ZuhörerInnen willkommen

Kommission Aktives Alter Embrach



VORANZEIGE

«Unterwegs mit der WVGE»
Montag, 6. Oktober 2025, 18.30 Uhr

Kurzbesichtigung von
ca. 1½ bis 2 Stunden

Thema:

Grundwasserpumpwerk Hof
alles rund um die Trinkwassergewinnung

Besammlungsort:
Parkplatz Winklerstrasse

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt!

Team WVGE



www.freienstein-teufen.ch

Freienstein-Teufen

Wahlanordnung für die Erneuerungswahl der Gemeindebehörden

für die Amtsdauer 2026–2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat Freienstein-Teufen den ersten Wahlgang für die Erneuerungswahlen 2026 – 2030 der

- **5 Mitglieder des Gemeinderats inkl. dessen Präsidium**
- **5 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (RPK) inkl. deren Präsidium**

auf den **8. März 2026** festgesetzt.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Wahl wird gemäss Art. 7 der Gemeindeordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) mit einem leeren Wahlzettel an der Urne durchgeführt. Den Wahlunterlagen wird ein Beiblatt beigelegt.

Für die Wahl in den Gemeinderat und in die RPK ist der politische Wohnsitz in der Gemeinde erforderlich (Art. 4 Abs. 2 Gemeindeordnung).

Interessierte Personen können einen Wahlvorschlag einreichen (§§ 48 ff. GPR). **Wahlvorschläge** müssen **bis** spätestens **5. November 2025, 16.00 Uhr**, beim Gemeinderat, Dorfstrasse 7, Freienstein, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse, dem Zusatz «bisher», wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der Parteizugehörigkeit (z.B. Partei, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder **Wahlvorschlag** muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** von Freienstein-Teufen unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig **unterzeichnet** sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen.

Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag pro Behörde unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden

Die Wahlvorschläge werden am 21. November 2025 im Mitteilungsblatt publiziert. Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, bis am 28. November 2025, 11.30 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können auf der **Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen**, Gemeindekanzlei, bezogen werden. Zudem können Sie auf der **Internetseite der Gemeinde** (www.freienstein-teufen.ch) herunterladen werden.

Gegen diese Wahlanordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

Temporäre Verkehrsanordnung, Summerhaldestrasse – Markierung Parkfelder

An der Summerhaldestrasse in Freienstein werden vor Grundstückzufahrten sowie im Verzweigungsbereich wiederholt Fahrzeuge abgestellt. Im Kurvenbereich ist durch parkierte Fahrzeuge die Sicht teilweise ungenügend und es kommt dabei zu gefährlichen Situationen. Das Parkieren im Kurvenbereich ist bereits heute rechtswidrig und somit verboten.

Zur Optimierung der Verkehrssicherheit für alle VerkehrsteilnehmerInnen werden an der Summerhaldestrasse 15 Parkplätze für eine 2-monatige Versuchsphase angeordnet bzw. markiert. Die Markierungsarbeiten erfolgen anfangs Oktober 2025.

Jegliches Parkieren von Fahrzeugen ausserhalb der markierten Felder ist in Zukunft verboten.

Nach Ablauf der Pilotphase erfolgt eine finale Beurteilung durch den Gemeinderat.

Gemeinderat Freienstein-Teufen



Lufingen

www.lufingen.ch

Verhandlungsbericht des Gemeinderates

Gültigkeitserklärung Einzelinitiative «Verbot von lärmendem Feuerwerk»

Der Gemeinderat hat die Einzelinitiative von Silvana Baggieri zusammen mit weiteren stimmberechtigten betreffend «Verbot von lärmendem Feuerwerk» in Form des ausgearbeiteten Entwurfs geprüft und für gültig erklärt. Die Einzelinitiative wird an der Gemeindeversammlung vom Juni 2026 zum Entscheid vorgelegt. Der Beschluss des Gemeinderates liegt während der Rekursfrist bei der Gemeinde Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen, zur Einsicht auf.

Gegen diesen Beschluss kann von dieser Veröffentlichung an gerechnet beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Neue Skater-Anlage für die Hintermarchlenstrasse

Die Skater-Anlage an der Hintermarchlenstrasse wird erneuert. Eine Sicherheitsprüfung hat ergeben, dass einige Elemente ersetzt werden müssen. Der Gemeinderat hat daher den Kauf einer revidierten Occasion-Anlage der Firma Skate-Lab GmbH zum Preis von 23 000 Franken beschlossen. Die Montage ist für Oktober 2025 geplant.

AHV-Revision ohne Beanstandungen

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons Zürich (SVA) hat am 21. August 2025 die AHV-Arbeitgeberkontrolle für die Jahre 2020–2024 bei der Gemeindeverwaltung und der Primarschule durchgeführt. Der Prüfbericht bestätigt, dass sämtliche Abrechnungen korrekt und gesetzeskonform sind. Der Gemeinderat nahm das erfreuliche Ergebnis zustimmend zur Kenntnis und dankt der Finanzabteilung für die sorgfältige Arbeit.

Sportlerehrung

Bei den kantonalen Meisterschaften im Karate erzielten die Nachwuchsathleten aus Lufingen hervorragende Resultate. Evan Morgese erreichte den 2. Rang im Einzelwettkampf U14 Kata Male sowie den 1. Rang im Teamwettkampf U14 bis U18 Kata mixed. Sarah Lorena Garcete sicherte sich den 1. Rang im Einzelwettkampf U16 Kumite Female sowie

jeweils den 2. Rang im Einzelwettkampf U16 Kata Female und im Teamwettkampf U14 bis U18 Kata mixed. Der Gemeinderat gratuliert den beiden Sportlern herzlich zu diesen Erfolgen und wünscht ihnen weiterhin viel Freude und Durchhaltewillen auf ihrem sportlichen Weg. Die offizielle Ehrung findet im Rahmen der Gemeindeversammlung vom 28. November 2025 statt.

Der Gemeinderat

Dauernde Verkehrsordnung Lufingen «Gsteig»

Verkehrsordnung:

Auf Antrag der Gemeinde Lufingen hat die Kantonspolizei folgende Verkehrsordnung verfügt:

Zone mit Geschwindigkeitsbeschränkung 30 km/h

Auf folgenden Strassen wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit für Fahrzeuge auf 30 km/h festgesetzt und als Zone signalisiert:

Zone Gsteig

Samichlausstrasse, Samichlausweg, Hintermarchlenstrasse, Gsteigweg und Ziegeleistrasse.

Die Pläne inkl. der baulichen Massnahmen können während der Rekursfrist zu den ordentlichen Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen eingesehen werden.

Verfügende Stelle:

Kantonspolizei Zürich – Verkehrspolizei-Spezialabteilung

Rechtliche Hinweise:

Gegen diese Verfügung kann während der Rekursfrist bei der Kontaktstelle Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Das Rekursverfahren ist kostenpflichtig; die Kosten hat die unterliegende Partei zu tragen.

Rekurse gegen die unterstützenden, baulichen Massnahmen sind an das Baurekursgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, zu richten.

Frist: 30 Tage

Ablauf der Frist: 27. Oktober 2025

Kontaktstelle:

Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich, Rekursabteilung, Postfach, 8090 Zürich

Gemeinderat Lufingen

Dauernde Verkehrsordnung Lufingen «Ost»

Verkehrsordnung:

Auf Antrag der Gemeinde Lufingen hat die Kantonspolizei folgende Verkehrsordnung verfügt:

Zone mit Geschwindigkeitsbeschränkung 30 km/h

Auf folgenden Strassen wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit für Fahrzeuge auf 30 km/h festgesetzt und als Zone signalisiert:

Zone Ost

Breitstrasse, Breitiweg, Mülistrasse, Müliweg, Schützenhausstrasse, Schützenhausweg und Heerentalweg.

Verfügende Stelle:

Kantonspolizei Zürich – Verkehrspolizei-Spezialabteilung

Rechtliche Hinweise:

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, bei der Kontaktstelle Rekurs eingereicht werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Das Rekursverfahren ist kostenpflichtig; die Kosten hat die unterliegende Partei zu tragen.

Frist: 30 Tage

Ablauf der Frist: 27. Oktober 2025

Kontaktstelle:

Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich, Rekursabteilung, Postfach, 8090 Zürich

Gemeinderat Lufingen

Dauernde Verkehrsordnung Augwil «Ost/West»

Verkehrsordnung:

Auf Antrag der Gemeinde Lufingen hat die Kantonspolizei folgende Verkehrsordnung verfügt:

Zone mit Geschwindigkeitsbeschränkung 30 km/h

Auf folgenden Strassen wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit für Fahrzeuge auf 30 km/h festgesetzt und als Zone signalisiert:

Zone Ost/West

Augwilerstrasse, Altwingertstrasse, Buckstrasse, Chloosstrasse, Grosszelgstrasse, Rebstrasse und Vogelhaldenstrasse.

Die Pläne inkl. der baulichen Massnahmen können während der Rekursfrist zu den ordentlichen Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Lufingen, Mülistrasse 11, 8426 Lufingen eingesehen werden.

Verfügende Stelle:

Kantonspolizei Zürich – Verkehrspolizei-Spezialabteilung

Rechtliche Hinweise:

Gegen diese Verfügung kann während der Rekursfrist bei der Kontaktstelle Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Das Rekursverfahren ist kostenpflichtig; die Kosten hat die unterliegende Partei zu tragen.

Rekurse gegen die unterstützenden, baulichen Massnahmen sind an das Baurekursgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, zu richten.

Frist: 30 Tage

Ablauf der Frist: 27. Oktober 2025

Kontaktstelle:

Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich, Rekursabteilung, Postfach, 8090 Zürich

Gemeinderat Lufingen



Gemeinde

Rorbas

www.rorbas.ch

Wahlanordnung für die Erneuerungswahl der Gemeindebehörden

für die Amtsdauer 2026–2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat Rorbas den **ersten Wahlgang** für die Erneuerungswahlen 2026–2030 auf den **8. März 2026** festgesetzt.

Gemäss Art. 6 der Gemeindeordnung sind folgende Behörden auf die gesetzliche Amtsdauer von vier Jahren zu wählen:

- **5 Mitglieder des Gemeinderats inkl. Präsident/In**
- **5 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission inkl. Präsidium**

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Wahl wird gemäss Art.7 der Gemeindeordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) mit leerem Wahlzettel und Beiblatt an der Urne durchgeführt.

Für die Wahl findet ein Vorverfahren statt (§§ 48 ff. GPR). **Wahlvorschläge** müssen **bis spätestens 5. November 2025, 16.00 Uhr**, beim Gemeinderat (wahlleitende Behörde), Kirchgasse 1, Rorbas, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für einen allfälligen zweiten Wahlgang. Bis zum 18. März 2026, 16.00 Uhr, können gültige Wahlvorschläge zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge bei der wahlleitenden Behörde eingereicht werden. Das Wahlergebnis des ersten Wahlgangs wird am 13. März 2026 amtlich publiziert.

Wählbar in den Gemeinderat oder in die Rechnungsprüfungskommission ist jede stimmberechtigte Person, die ihren Wohnsitz in Rorbas hat (§ 23 GPR und Art. 4 Abs. 2 der Gemeindeordnung).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse, dem Zusatz «bisher», wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der Parteizugehörigkeit (z.B. Partei, pol. Gruppierung, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder **Wahlvorschlag** muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** der Gemeinde unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig **unterzeichnet sein**. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden nach Ablauf der oben aufgeführten Frist im Mitteilungsblatt (amtlichen Publikationsorgan) veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, d.h. vom 21. November 2025 bis 28. November 2025, 11.00 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können auf der **Gemeindeverwaltung Rorbas**, Einwohnerdienste, bezogen werden. Zu-

dem können Sie auf der **Homepage der Gemeinde Rorbas** (www.rorbas.ch) heruntergeladen werden.

Gegen diese Wahlordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechts-sachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Rorbas, 26. September 2025

Gemeinderat Rorbas
(Wahlleitende Behörde)

Häckselaktion (gratis)

Die nächste Häckselaktion findet am **15. Oktober 2025** statt.

Die zu zerhackenden Sträucher und Baumschnitte sind von Steinen und Erde zu befreien und **bis 07.00 Uhr** in geordneten Haufen entlang von Strassen oder an gut mit Maschinen zugänglichen Orten von **mindestens 4m Breite und 4.5m Höhe** bereitzustellen (nicht zugängliches Material bleibt liegen). **Bitte bezeichnen Sie Ihr Häckselgut mit dem Vermerk «Häckselaktion».**

Wurzelstöcke und anders stark verschmutztes Häckselgut kann nicht verarbeitet werden und wird ebenfalls liegengelassen.

Interessenten werden gebeten, den untenstehenden Talon auszufüllen und **bis spätestens 13. Oktober 2025, 12.00 Uhr**, der Gemeindeverwaltung Rorbas,

Kirchgasse 1, 8427 Rorbas oder per E-Mail an einwohnerkontrolle@rorbas.ch einzureichen.

Gemeindeverwaltung Rorbas

Hier abtrennen

Ich mache an der **Häckselaktion vom 15. Oktober 2025** mit.

Name:
Vorname:
Adresse:

Das Material liegt bereit (wo):
.....

Das Häckselgut ist ☐ liegenzulassen
oder ☐ abzuführen

Bitte zutreffendes ankreuzen

Anmeldeschluss:
13. Oktober 2025, 12.00 Uhr

Schulgemeinden



Wahlordnung für die Erneuerungswahl der Schulpflege Rorbas-Freienstein-Teufen

für die Amtsdauer 2026–2030

Als wahlleitende Behörde hat der Gemeinderat Freienstein-Teufen den ersten Wahlgang für die Erneuerungswahlen 2026 – 2030 der

– **5 Mitglieder, inkl. Präsident/in, der Schulpflege RFT**

auf den **8. März 2026** festgesetzt.

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 14. Juni 2026 statt.

Die Wahl wird gemäss Art. 8 der Schulgemeindordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) mit einem leeren Wahlzettel an der Urne durchgeführt. Den Wahlunterlagen wird ein Beiblatt beigelegt.

Für die Wahl in die Schulpflege ist der politische Wohnsitz im Gebiet der Schulgemeinde erforderlich (Art. 5 Abs. 2 Schulgemeindordnung).

Interessierte Personen können einen Wahlvorschlag einreichen (§§ 48 ff. GPR). **Wahlvorschläge** müssen **bis spätestens 5. November 2025, 16.00 Uhr**, beim Gemeinderat (wahlleitende Behörde), Dorfstrasse 7, Freienstein, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse, dem Zusatz „bisher“, wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der Parteizugehörigkeit (z.B. Partei, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder **Wahlvorschlag** muss von mindestens **15 Stimmberechtigten** von Rorbas und/oder Freienstein-Teufen unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig **unterzeichnet sein**. Diese können ihre Unterschrift nicht

zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag pro Behörde unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden

Die Wahlvorschläge werden am 21. November 2025 im Mitteilungsblatt publiziert. Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, bis am 28. November 2025, 11.30 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können auf der **Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen**, Gemeindekanzlei, bezogen werden. Zudem können Sie auf der **Internetseite der Schulgemeinde Rorbas-Freienstein-Teufen** (www.schule-rft.ch) heruntergeladen werden.

Gegen diese Wahlordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechts-sachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Gemeinderat Freienstein-Teufen
(Wahlleitende Behörde)

Vorankündigung Infoveranstaltung «Modernisierung Schulraum und Sanierung Wärmeenerzeugung Schulanlage Rorbas»

Die Turnhalle in Rorbas ist in einem schlechten Zustand und erfüllt die heutigen Sicherheitsnormen nicht mehr. Auch im Bereich Tagesstrukturen besteht Optimierungs- und Erweiterungsbedarf. Zudem ist der freistehende Kindergarten Rorbas II innen und aussen sanierungsbedürftig.

Aus den genannten Gründen soll in Rorbas ein Neubau entstehen, der eine Einfachturnhalle, Räume für die Tagesstrukturen, einen Kindergarten sowie einen Raum für textiles und technisches Gestalten (TTG) umfasst. Gleichzeitig muss die gesamte Wärmeenerzeugung und -verteilung der Schulanlage Rorbas dringend saniert werden.

Da beide Vorhaben eng miteinander verbunden sind, werden sie als Gesamtprojekt geplant. An der Schulgemeindeversammlung vom 3. Dezember 2025 entscheiden die Stimmberechtigten über einen Projek-

tierungskredit von CHF 1 145 000 für ein Wettbewerbs- und Vorprojekt. Dies bildet die Grundlage für den Ersatzneubau mit Einfachturnhalle, Kindergarten, Tagesstruktur-Räumen, einem TTG-Raum sowie die Sanierung der Wärmeenerzeugung und -verteilung in den bestehenden Schultrakten.

Um die Bevölkerung frühzeitig zu informieren, findet am **Mittwoch, 29. Oktober 2025, um 20.00 Uhr im Steigwiesaal** eine öffentliche Informationsveranstaltung statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Schulpflege Rorbas-Freienstein-Teufen

Öffnungszeiten während der Herbstferien 2025

Schulverwaltung

Zilacherstrasse 12, Rorbas

Vom Montag, 6. Oktober bis Freitag, 17. Oktober 2025 bleibt die Schulverwaltung geschlossen. Wir sind ab Montag, 20. Oktober 2025 wieder für Sie da.

Schul- und Gemeindebibliothek Rorbas-Freienstein-Teufen

Schulhaus Rorbas Trakt C

Während der Herbstferien ist die Schul- und Gemeindebibliothek Rorbas-Freienstein-Teufen jeden

Samstag von 10.00–12.30 Uhr geöffnet. Ab Montag, 20. Oktober 2025 ist die Schul- und Gemeindebibliothek wieder wie gewohnt geöffnet.

Die Schule Rorbas-Freienstein-Teufen wünscht allen Kindern, Jugendlichen und ihren Angehörigen schöne und erholsame Herbstferien.

Elterncafé und Spieltrëff

Die Schule RFT bietet gemeinsam mit den Gemeinden Rorbas und Freienstein-Teufen einen Ort der Begegnung. In den Räumen der Tagesbetreuung treffen sich Eltern und Kinder aus Rorbas-Freienstein-Teufen im Alter von 2 bis 4 Jahren jeweils am 1. Mittwoch im Monat zum Spielen sowie zu Kaffee und Znüni.

Das Elterncafé bietet eine Plattform für Kontakte, den Austausch von Erfahrungen sowie Impulse von Fachpersonen. Das Angebot ist kostenlos. Geschwisterkinder sind herzlich willkommen.

Das nächste Treffen findet am **Mittwoch, 1. Oktober 2025 von 08.30–11.00 Uhr** statt.

Weitere Informationen (in verschiedenen Sprachen) finden Sie auf www.schule-rft.ch.

Kirchgemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch
Pfarrhausstrasse 2
Telefon: 044 865 12 66
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch
Webseite: www.ref-embrach.ch
Amtswoche: Pfr. Stefan Rathgeb,
Tel. 044 814 38 80

Samstag, 27. September

14.00–17.00 Uhr CEVI / Cevi-Fröschli
im Cevi-Hüttli für Kinder ab 1. Kindergarten–6. Klasse
Mehr Informationen erhalten Sie auf www.ceviembrach.ch

Sonntag, 28. September

10.00 Uhr Familiengottesdienst
in Embrach
Pfrn. Katharina Steinmann & Näin Schori, Mitarbeiterin Diakonie
Thema: «Dä verlooreni Sohn»

Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach
Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr bei E. Büchi, Tel. 044 865 29 95

Montag, 29. September

9.30 Uhr Bambinisingen
im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Abendgebet
im kath. Kirchenzentrum

Dienstag, 30. September

9.15 Uhr Frauentreff für alle Frauen des Embrachertales
in der Alten Post, Oberembrach
Pfrn. Katharina Steinmann
Offene Gesprächsgruppe für alle Interessierten.

Donnerstag, 2. Oktober

9.30 Uhr Bambinisingen
im Saal des KGH Lufingen
Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

13.30– Lismifrauen
16.30 Uhr im KGH Lufingen
 Frau Annie Chéhab

Anmeldung Plauschtage

Plauschtage 2025

Mutig, treu – und ganz schön abenteuerlich! Das sind die Spuren von Ruth, einer Frau mit Herz, Mut und einem grossen Vertrauen in Gott. Uns erwarten zwei erlebnisreiche Tage voller spannender Einblicke in das Leben von Ruth, lustigen Spielen, kreativem Werken, feinem Essen und abenteuerreichen Ausflügen. Sei dabei und entdecke, was Ruths Geschichte mit dir zu tun hat!

Wer: Kinder vom 2. Kindergarten bis zur 5. Klasse

Wann: Donnerstag,

9. & Freitag, 10. Oktober 2025

10.00–16.30 Uhr

Kosten: CHF 25.– pro Kind

Anmeldeschluss: 28. September 2025

Infos & Anmeldung bei Nain Schori
 nain.schori@ref-embrach.ch
 044 865 53 19 / 076 423 60 76 oder
 www.ref-embrach.ch

Wir freuen uns auf Dich!

Anmeldung Dorfwienacht

Einladung zum Mitmachen an der **Dorfwienacht** in der Kirche Lufingen am

Samstag, 13. Dezember 2025

Für die kommende «Dorfwienacht» suchen wir wieder Kinder ab dem 1. Kindergarten bis 6. Klasse, die gerne singen und/oder Theater spielen. Die detaillierte Ausschreibung mit den Probedaten sind auf unserer Webseite zu finden.

Auskunft gibt: Herr Jeremy Cerullo,
 Tel. 077 434 01 50

Anmeldung bis 30. September an:
 sekretariat@ref-embrach.ch oder
 nain.schori@ref-embrach.ch

Wir freuen uns auf Dich!

Kirchgemeindehaus Embrach

• Schmittekafi

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen

• Dorfkaffee

organisiert vom Frauenverein Lufingen
 Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22
 Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68
 sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,
 Tel. 043 444 18 80
 (Büro, dienstags und donnerstags),
 Tel. 043 444 16 07 (P)

Freitag, 26. September

15.00–17.00 Uhr, Chrabbelgruppe

Im KGH

können sich Eltern mit ihren Kindern
 (0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Eine tolle Chance, um Kontakte
 mit anderen Familien zu knüpfen.

Kontakt: Nadja Marx,
 n.marx@bluewin.ch, 079 544 44 07

19.00 Uhr, YouBe

(1.–3. Oberstufe)

Viva-Kirche

Kontakt: Tim Reifler,
 tim.reifler@kirche-rft.ch

Samstag, 27. September

Ameisli

Treffpunkt: 13.30 Uhr, Wohnschule
 Schluss: 17.00 Uhr, Wohnschule
 Mitnehmen:

- Wasserflasche
- Wetterangepasste Kleider
- Gute Laune

www.jungschi.com

Jungschar

Treffpunkt: 13.30 Uhr, Bocciadromo
 Schluss: 17.00 Uhr, Bocciadromo
 Mitnehmen:

- Wasserflasche
- Wetterangepasste Kleider
- Gute Laune

www.jungschi.com

Sonntag, 28. September

10.00 Uhr, Lob-Gottesdienst

Pfrn. D. Abderhalden und Band

Kinderprogramm: 0–4 Jährige:

Betreuung im Pfarrhaus,
 KidsTreff:

Wir proben für das Weihnachtsspiel.

Für alle angemeldeten Kinder.

Es findet kein normales Programm statt,
 Checkpoint im Pfarrhaus

Montag, 29. September

9.45 Uhr, Singe mit de Chliinschte

Im KGH

Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren
 mit Begleitperson.

Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

20.00 Uhr, ökumenisches Abendgebet

Wir wollen gemeinsam singen, hören,
 still werden und zur Mitte finden.

Kath. Kirche St. Petrus, Embrach

Mittwoch, 1. Oktober

19.00 Uhr, YouthLink, Kleingruppe

Im KGH

Sandwich, Input, Austausch

Kontakt: Tim Reifler,
 tim.reifler@kirche-rft.ch

Donnerstag, 2. Oktober

**Senioren-Wanderung,
 von Oberhittsau nach Kempten**

Fahrt mit Zug und Bus nach Oberhittsau.
 Kaffeehalt beim Steiner Beck. Wanderung
 über den idyllischen Tobelweiher nach
 Pfäffikon. Mittagessen im Restaurant
 Hecht. Fortsetzung der Wanderung dem
 Pfäffikersee entlang nach Kempten. Rück-
 fahrt mit Zug und Bus nach Freienstein.
 Ankunft ca. 17 Uhr.

Wanderzeit: ca. 3 Std.

Treffpunkt: 7.35 Uhr,

Alte Brücke, Freienstein (Bus 521)

Kosten: ca. Fr. 12.00 (Halbtax, 5 Zonen)
 Billete selbst besorgen!

**Anmeldung: Mo, 29. September,
 von 19 bis 20 Uhr bei Viktor Dünki,**
 Tel. 044 876 01 12 oder bis Montag-
 abend per Mail, vikduenki@bluewin.ch

Voranzeige:

**Freitag, 3. Oktober, 20.00 bis 22.00 Uhr,
 Kreativtreff**

Im KGH

Zusammensein von Jung und Alt.

Es ist keine Anmeldung und auch keine
 Verbindlichkeit erforderlich.

Kontakt: Maja Hofer,
 maja.hofer@bluewin.ch, 078 726 79 70



**Kath. Kirchgemeinde
 Embrachertal**



Pfarreizentrum St. Petrus

8424 Embrach, Steinackerweg 22

Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.ch

www.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli
 Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

GOTTESDIENSTE

26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: *migratio*

Samstag, 27. September

16.15 Uhr Santa Messa (Kapelle)

18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

Sonntag, 28. September

10.00 Uhr Festgottesdienst zum Tag der Kulturen (Eucharistiefeier)

Montag, 29. September

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet

Mittwoch, 1. Oktober

18.00 Uhr Tiersegnung mit Jung und Alt

MITTEILUNGEN

TAG DER KULTUREN – FEST

Auch wenn unsere Herkunft unterschiedlich ist, so sind wir hier im Embrachertal verbunden im «Tag der Kulturen» (ehemals «Tag der Völker») – und das wollen wir feiern:

10.00 Uhr **Festgottesdienst**, mit Völker-Vertreter:innen und mitreissender Musik aus dem Balkan;

anschl. gemeinsame, **internationale Teilete***;

ab 13.00 Uhr **Nachmittagsprogramm**: Unterhaltung mit Musik und Tanz aus aller Welt und **Dessertbuffet***;

für **Kinder** steht nach dem Gottesdienst das grosse «**Gumpikissen**» bereit!

**Das Fest lebt davon, dass jede(r) das internationale Buffet bereichert: Bitte ein typisches Essen und/oder Dessert/Kuchen aus dem Herkunftsland fürs Buffet mitbringen (bitte, wenn nötig, in einem geeigneten Gefäss zum Aufwärmen und Anrichten und mit dem Land/Speise-Namen an-schreiben).*

Bitte tragt euch für die Mitwirkung (Begrüssung im Gottesdienst und welches Essen) mittels des Hinweises auf unserer Webseite ein (oder per Telefon unter 043 266 54 11), damit wir für den Gottesdienst und das Essen planen können. Vielen Dank!

Wir freuen uns auf ein buntes Fest von Menschen aus verschiedenen Kulturen und Völkern – multikulturell, fröhlich und ausgelassen! Herzlich willkommen!

TIERSEGNUNG

Mittwoch, 1. Oktober, 18.00 Uhr, auf dem Kirchenplatz

Rund um den Gedenktag vom Heiligen Franziskus, der als Schutzheiliger der Tiere gilt, wollen wir, als Zeichen unserer Liebe und Dankbarkeit unseren tierischen Freunden und Familienmitgliedern gegenüber, Gott danken und ihn um seinen Segen bitten. Die Tiere und diejenigen, die zu ihnen schauen, werden in einer kleinen, einfachen Feier gesegnet. Wer das Tier nicht mitbringen kann, kann sonst ein Foto oder eine Zeichnung des Tieres mitbringen. Wir gedenken auch unseren verstorbenen Haustieren.

UNSERE PERSONAL-SITUATION

Vielleicht habt ihr es mitbekommen: Wir mussten uns während der Probezeit wieder von der neuen Mitarbeiterin trennen. Obwohl der Wunsch nach jemandem, der uns ergänzt und unterstützt, gross ist, werden wir die Stelle im Moment nicht wieder ausschreiben. Wir müssen erst in Ruhe überdenken, wie wir weitermachen werden. Die zusätzlichen Aufgaben werden weiterhin vom Seelsorgeteam aufgefangen, aber gewisse Angebote müssen wir leider kürzen oder vorerst streichen. Es wird aber auch Neues geben. Wir werden auch immer wieder gefragt, ob wir wieder einen neuen «Pfarrer» bekommen. Wir haben in den letzten zwei Jahren auf diversen Wegen nach einem mitarbeitenden Priester gesucht. Die Personalsituation ist überall sehr angespannt. Für den Moment haben wir die Eucharistiefeiern weiterhin mit unseren vertrauten Aushilfspriestern abgedeckt, aber es ist nicht möglich, dass sie alle Wochenenden übernehmen. Und wir wollen auch zukünftig Gottesdienste in ihrer Vielfalt feiern.



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 28. September

10.00 Uhr **Erntedankgottesdienst**,
Predigt: Wilson Rehmat

Dienstag, 30. September

19.30 Uhr Embrital-Gebet

Mittwoch, 1. Oktober

19.30 Uhr Intermezzo

Willkommen zu unseren
Veranstaltungen.
Weitere finden Sie hier:



VIVA
kirche
rorbas
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 28. September 2025

10–11.15 Uhr: Gottesdienst in der Viva Kirche

Predigt: Amelie Görnert

Kinder: MiniTreff (bei Bedarf),
ab dem Kindergarten KidsTreff

Bei schönem Wetter grillieren wir nach dem Gottesdienst zusammen. Herzliche Einladung dazu!

FEGEmbrach
Freie Evangelische Gemeinde
Embrach

Tannenstrasse 95
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
philemon.ressnig@feg-embrach.ch
www.feg-embrach.ch

Jungschar Actionweekend

Sa 27.–So 28. September

Gottesdienst zum Erntedank

Sonntag, 28. September, 10.00 Uhr
Thema: Jesus ist aktuell
Predigt: Sacha Ernst, AVC
mit KafiBar, Kids- & TeensProgramm
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

Gebet für das Embri-Tal

Dienstag, 30. September, 19.30 Uhr
In der EMK Embrachertal

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
wir freuen uns
auf Ihren Besuch.



Monatsveranstaltungen

VERANSTALTUNGSKALENDER GEMEINDE EMBRACH

Monatsprogramm Oktober 2025

Erscheint einmal im Monat. Bitte aufbewahren.



Frauenverein Embrach

Frauenturnen

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien, 13.30–14.30 Uhr,
Sporthalle Ebnet 5, Halle 1.
Neue Turnerinnen sind willkommen!
Auskunft: Esther Cadonau,
Tel. 044 865 40 78,
frauenturnen@frauenverein-embrach.ch

Pro Senectute

Altersturnen

Jeden Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr,
Turnhalle Schulhaus Hungerbühl
Auskunft: Marianne Bearth,
Tel. 044 865 13 15
Co- oder Aushilfsleiterin gesucht

Seniorenturnen Männer

Jeden Mittwoch, mit Ausnahme der Schulferien
15.45–16.45 Uhr
Turnhalle Schulhaus Hungerbühl,
«Nachwuchs» ist jederzeit willkommen!
Auskunft: Hans Dietrich,
Tel. 044 865 03 59,
hans.dietrich@hispeed.ch

Frauenriege Embrach

Fit bliebe mit de Fraueriege

Jeden Mittwoch von 18.45 bis 19.45 Uhr
in der Turnhalle D, Sekundarschulhaus
Embrach.
Neue Turnerinnen sind herzlich
willkommen!
Du kannst jederzeit ohne Voranmeldung
bei uns im Training mitmachen.
Auskunft: Ruth Ulrich
Tel. 079 946 20 29
<https://www.tvembrach.ch/riegen/frauenriege>

SVP Embrach

SVP-Stamm

Der SVP-Stamm findet jeden letzten
Sonntag im Monat statt. Wir treffen uns
neu ab 26. Mai 2024 im Wöschhüsli
Embrach ab 10.30 Uhr.

Schwimmclub Embrach

SC Embrach – Schwimmtraining

Jugend:
Montag von 17.00–20.15 Uhr
Freitag von 19.30–20.30 Uhr

Erwachsene:
Montag von 19.00–20.00 Uhr
Freitag von 19.30–20.30 Uhr

Senioren:

Montag von 20.15–20.55 Uhr

Weitere Infos unter: www.scembrach.ch

TV Embrach

Elki Turnen (Eltern-Kind-Turnen)

Für Kinder mit Geburtsdatum 01.08.2021
bis 31.07.2023
Jeden Mittwoch von 10.00–11.00 Uhr
Jeden Donnerstag von 10.00–11.00 Uhr
Kontakt: Nadine Willwerth,
Tel. 079 509 67 76,
elki.embrach@gmail.com

Vereinigung Robinsonspielplatz Embrach

Immer am Mittwoch und Samstag

Von 14.00–17.30 Uhr
(für alle Kinder geöffnet)
(während den Schulferien bleibt
der Platz geschlossen)
Kinder ab der 2. Klasse dürfen alleine
kommen (bitte Telefonnummer und
E-Mail mitgeben)

Das Robi-Team freut sich auf euch!
www.robi-embri.ch

RadsportVerein Embrach

Bike-Touren für jedermann/-frau

E-Biker sind ebenfalls herzlich
willkommen.
Auskunft: Werner Loosli,
Tel. 076 356 78 92
Aktuelle Informationen finden Sie
immer auf unserer Homepage
www.rv-embrach.ch

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Öffentlicher Gottesdienst

Jeden Donnerstag, 10.00–10.45 Uhr,
Saal 3 EG

Kommission Aktives Alter

Generationencafé, Neu im Café 33

Mittwoch, 1. Oktober 2025,
14.00 bis ca. 15.30 Uhr

Kinder lieben es, Geschichten zu hören.
SeniorInnen lesen im Generationencafé
Vorschul- und Kindergartenkindern aus
Kinderbüchern vor.

- Zvieri und Getränk für Kinder offeriert
- Ohne Anmeldung,
einfach vorbeikommen
- Kinderbücher stellt die Bibliothek
Embrach bereit
- Auch SeniorInnen als ZuhörerInnen
willkommen

Kommission Aktives Alter

Erste-Hilfe-Kurs für Seniorinnen und Senioren mit der Referentin Doris Renk

Donnerstag, 2. Oktober 2025,
14.00–16.00 Uhr, im Gemeindehaussaal
Embrach

Mit anschliessendem Apéro.

Kommission Aktives Alter

Ernährungs-Workshops für ein aktives Leben im Alter

Protein für ein starkes Alter

Montag, 6. Oktober 2025,
14.30–16.30 Uhr, im Gemeindehaussaal
Embrach

Mit einer offerierten Zwischenverpflegung
Anmeldung unter: mail2marty@hispeed.ch
(Die Teilnehmerzahl ist begrenzt)

Monatsveranstaltungen

Kommission Aktives Alter/
Pro Senectute Embrach

Singnachmittag

Dienstag, 7. Oktober 2025,
14.30–15.30 Uhr, im Saal 1+2

Kommission Aktives Alter

Wandern

Donnerstag, 9. Oktober 2025, ganzer Tag
(Verschiebungsdatum 16. Oktober)
Details siehe Mitteilungsblatt

Seniorenclub Embrach

Senioreninnen- und Senioren-Treff 2025

Donnerstag, 9. Oktober,
13.45–16.45 Uhr, Cafe 33 Alterszentrum
Für Fragen: Jris Walser,
Tel: 044 865 15 12 oder
079 520 34 47 (Präsidentin)

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Musik und Tanz mit dem Duo Gabriela & Jack

Montag, 13. Oktober 2025,
14.30–16.00 Uhr, im Saal 1+2

Reformierte Kirche
Embrach-Oberembrach-Lufingen

Abendmusik mit dem Duo Zweierlei

Sonntag, 19. Oktober 2025, 17.00 Uhr,
in der ref. Kirche Lufingen
Singer/Songwriter Duo aus Deutschland
Torsten Strüve, Gitarre & Gesang
Lukas Hermanns, Klavier & Gesang
Zweierlei muss man live erleben. Mit
Charme, Wortwitz und Selbstironie bieten
sie beste musikalische Unterhaltung!
Eintritt frei – Kollekte. Im Anschluss sind
Sie herzlich zum Apéro eingeladen.
Wir freuen uns auf Sie!

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Akkordeon virtuoso Nando Betschart

Montag, 20. Oktober 2025,
14.30–15.30 Uhr, im Saal 1+2

Frauenverein Embrach

Spielnachmittag für Erwachsene 2025

Dienstag, 21. Oktober 2025,
13.30–16.30 Uhr, ref. KGH Embrach,
Raum «Schmittekafi»
Kosten: Fr. 5.00 inkl. Kaffee und Kuchen
Auskunft: G. Züst, Tel. 076 249 55 58
spielnachmittag@frauenverein-embrach.ch

Frauenverein St. Petrus Embrach

Fitness fürs Gehirn, Saal A

Dienstag, 21. Oktober 2025,
14.00–ca. 16.00 Uhr,
im Kath. Kirchenzentrum Embrach,
gemeinsamer Abschluss bei Kaffee
und Kuchen.
Auskunft: S. Grossrieder, 044 865 65 49

Frauenverein Embrach

Frauenzmittag 2025

Donnerstag, 23. Oktober 2025,
11.30 Uhr, im Restaurant Lokal
Anmeldung am Vorabend 17.00–18.00
an Lis Widler, Tel. 044 865 29 66,
frauenzmittag@frauenverein-embrach.ch
oder 079 773 62 12 WhatsApp

Seniorenclub Embrach

Senioreninnen- und Senioren-Treff 2025

Donnerstag, 23. Oktober 2025,
13.45–16.45 Uhr, Cafe 33 Alterszentrum
Für Fragen: Jris Walser,
Tel: 044 865 15 12 oder
079 520 34 47 (Präsidentin)

Frauenverein St. Petrus Embrach

Wanderung

Donnerstag, 23. Oktober 2025
Details siehe Mitteilungsblatt

Reformierte Kirche
Embrach-Oberembrach-Lufingen

Frau & Lesen – mit besonderem Gast

Donnerstag, 23. Oktober 2025,
14.00 Uhr, in der ref. Kirche Embrach

Pfrn. Marianne Kuhn-Fanac wird uns an
diesem Nachmittag das Leben und Schaf-
fen von Josua Boesch (reformierter Pfarrer
und Künstler) näherbringen. Wir werden
uns auch mit den Wortikonen von Josua
Boesch beschäftigen, die im Buch
«Urkraftiges Leben» (zusammengestellt
und überarbeitet von M. Kuhn-Fanac)
vorkommen. Josua Boesch's Wortikonen
kommen aus der Stille und sprechen in
die Stille. Alle Interessierten sind herzlich
willkommen!

Frauenverein Embrach

Second-Hand-Shop Herbst/Winter Damenmode mit Modekafi

24.–27. Oktober 2025,
im ref. Kirchgemeindehaus Embrach
Öffnungszeiten:
Freitag 9.00–11.30/14.00–18.00
Samstag 10.00–17.00
Sonntag 10.00–17.00
Annahme:
Freitag ganzer Tag und Samstagvormittag
Maximal 30 Artikel pro Kundin
Rücknahme/Auszahlung:
Montag 14.00–17.00 Uhr
Erlös: 50% zugunsten Kundin

Regionales Alterszentrum Embrachertal

Film «Die Herbstzeitlosen»

Montag, 27. Oktober 2025,
14.30 Uhr, im Saal 1+2

Frauenverein Embrach

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren 2025

Dienstag, 28. Oktober 2025,
12.00–14.00 Uhr, Türöffnung 11.45
Saal Regionales Alterszentrum
Embrachertal, Stationsstrasse 33,
Embrach
Kosten: Fr. 18.– pro Person,
inkl. Mineralwasser und Kaffee
Telefonische An- oder allfällige Abmeldun-
gen richten Sie bitte bis spätestens Montag
11.00 vor dem jeweiligen Essen an
Margrit Richter Tel. 044 865 13 25 oder
seniorenessen@frauenverein-embrach.ch
Gäste aus dem ganzen Embrachertal sind
herzlich willkommen!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kommission Aktives Alter

Anlass für pflegende und betreuende Angehörige

Donnerstag, 30. Oktober 2025,
17.00–18.00 Uhr
Referate KESB zu Vorsorgeauftrag, Bei-
standenschaft, Gefährdungsmeldung
Kurzreferate: Spitex, KZU Kompetenzzentrum
Pflege und Gesundheit (Tages-
zentrum und Aida-Care «Aufsuchende
individuelle Demenzabklärung», Entlas-
tungsdienst Kanton Zürich
Datum: 30. Oktober 2025
Zeit: 17.00–18.00 Uhr
Mit anschliessendem Apéro und Aus-
tauschmöglichkeit mit KESB, Spitex, KZU
Kompetenzzentrum Pflege und Gesund-
heit, Entlastungsdienst Kanton Zürich

Monatsveranstaltungen

Reformierte Kirche
Embrach-Oberembrach-Lufingen

Kino am Mittwoch

Mittwoch, 29. Oktober 2025,
im Kirchgemeindehaus Lufingen

13.30 Uhr: Lilo und Stitch 2- Stitch völlig abgedreht

Lilo will in die Fusstapfen ihrer Mutter treten und den grossen Hula-Wettbewerb gewinnen. Stitch unterstützt sie dabei, doch plötzlich dreht er völlig ab. Ganz Hawaii steht Kopf, jetzt gilt es erst Stitch wieder zu kurieren...

Disney-Zeichentrickfilm: Freigegeben ohne Altersangaben, Laufzeit 65 Minuten

15.00 Uhr: Schneewittchen

Das ist die Real-Neuverfilmung vom Walt Disney Zeichentrick-Klassiker. Begleite Schneewittchen auf ihrem Abenteuer, wenn sie in den Zauberwald geht, um der bösen Königin zu entkommen. Dort trifft sie auf die 7 Zwerge, die ihr helfen wollen in ihr Königreich zurückzukommen.

Disneyfilm: Freigegeben ohne Altersangaben, Laufzeit 104 Minuten
Eintritt frei – auch Erwachsene sind herzlich willkommen. Kinder unter 6 Jahren bitte nur in Begleitung eines Erwachsenen. In der Pause können Getränke und Esswaren gekauft werden.

(Nur gegen Barzahlung)

Bei Fragen gibt Dagmar Looser Tel:

078 766 55 85 gerne Auskunft.

Wir freuen uns auf Euch!

TEATRO DI CAPUA

MÙ MBANA IM KONZERT

Oberdorfstrasse 16, 8424 Embrach
Freitag, 31. Oktober 2025, 19.30 Uhr

Konzert: 19.30 Uhr

Restaurant: 17.30–19.00 Uhr

Konzerteintritt: CHF 30.–

Reservationen: www.teatrodicapua.ch

Mù Mbana, Komponist und Interpret mehrerer Saiten; Farben und Aromen Afrikas in die Welt gekeimt.

Veranstaltungs-Anzeigen im Monatskalender sind kostenlos. Anmeldung per Mail an: gemeinde@embrach.ch

Redaktionsschluss: 15. des Vormonats

Gemeinde Embrach,
Kommission Kultur & Dorfleben
Postfach, 8424 Embrach



Neubauten

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Reparaturen und Unterhalt

Umbauten

- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Malerarbeiten

Sanierungen

oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch

Mitglied **GVET**.ch

Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker

Dorfstr. 89, 8424 Embrach

044 865 11 12 / 079 423 17 49

Unsere Polygraf*innen
Janelle, Ramona und
Filip stehen Ihnen bei
all Ihren Gestaltungs-
Projekten zur Seite
und unterstützen Sie
mit ihrem Fachwissen.

Kommen Sie vorbei,
wir sind für Sie da.



Fahrschule Dünki

Auto (Gang / Automat)

Töff

Motorradgrundkurs

Theorie

Natel 079 362 90 77

www.fahrschule-duenki.ch



MEDICO
DRUCK AG

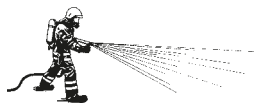
Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

Mitglied **GVET**.ch

Veranstaltungen



Embrach



Feuerwehrverein
Embrachertal

EMERICH BIKE Runde 2025

Sonntag, 28. September 2025

Abwechslungsreiche Plausch - Bike Rundfahrt um das Einsatzgebiet der Feuerwehr Embrachertal.

Zwei verschiedene Strecken für Amateure resp. trainierte Biker. Start und Schlussverpflegung im Feuerwehr Depot Nordstrasse, Embrach.

E-Bikes (bis 25 km/h unterstützt) sind willkommen

Start grosse Runde um **8.30 Uhr**
Start kleine Runde um **10.00 Uhr**
Das Startgeld beträgt CHF 20.–
Weitere Infos unter www.fww.ch



Samariterverein Embrachertal

Vereinsübung

Datum: Mo. 29. Sept. 2025

Zeit: 19.30–ca. 21.30

Wo: Neerach «Türmli»

Steinmaurstr. 16

Thema: Lass dich überraschen

TP Samariter Embrachertal:

19.00 Uhr, PP Hungerbühlstr. 20

Wir suchen neue Vereinsmitglieder!!

Interessierte sind herzlich willkommen!



Männerchor Embrach
gegründet 1821

Konzert

Männerchor Embrach
Jodlergruppe Swissair

Samstag, 11. Oktober 2025, 19.30 Uhr
Ref. Kirche Embrach

Samstag, 18. Oktober 2025, 19.30 Uhr
Ref. Kirche Kloten

Eintritt frei, Kollekte!



Frauenverein
EMBRACH

Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 30. September 2025

12.00 Uhr, (Türöffnung 11.45 Uhr)

im Saal des Regionalen Alterszentrums
Stationsstrasse 33, 8424 Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-Menü, Mineralwasser und Kaffee)

Anmeldungen richten Sie bitte **bis**

Montag, 29. September 2025, 11.00 Uhr,
an Margrit Richter (Tel. 044 865 13 25/
079 275 03 02 oder E-Mail:
seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

Gäste ab 60 Jahren aus dem ganzen Embrachertal sind herzlich willkommen!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Lufingen



Naturschutzverein Lufingen
www.naturschutz-lufingen.ch

Herbstmarkt und 90 Jahre Naturschutzverein

Samstag, 27. September 2025, 11.00 Uhr

Figurentheater Winterthur

«Als die Steine noch Vögel waren»

Eintritt frei, ab 4 Jahren

in der Kirche, 10.30–15.00 Uhr

Markt mit Festwirtschaft und Kaffeestube

vor und im Kirchgemeindehaus
mit Hüpfburg und Pferdekutschenfahrten



Rorbas

Frauenverein Rorbas

Brockenstube

Zilacherstr. 14, 8427 Rorbas

Freitag, 26.09.25, 18–20 Uhr

Samstag, 27.09.25, 09–12 Uhr

Auskunft: Ch. Künzle Tel. 079 580 17 20
R. Schneider Tel. 044 865 21 18



Rorbas/ Freienstein-Teufen



Monatshöck Turnveteranen 8427

Freitag, 26. September 2025, 15.00 Uhr
im Gasthof Traube, Dättlikon

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Senioren-Wanderung

Donnerstag, 2. Oktober
von Oberhittnau nach Kempten

Fahrt mit Zug und Bus nach Oberhittnau.

Kaffeehalt beim Steiner Beck. Wanderung über den idyllischen Tobelweiher nach Pfäffikon. Mittagessen im Restaurant Hecht. Fortsetzung der Wanderung dem Pfäffikersee entlang nach Kempten. Rückfahrt mit Zug und Bus nach Freienstein. Ankunft ca. 17 Uhr.

Wanderzeit: ca. 3 Std.

Treffpunkt: 7.35 Uhr, Alte Brücke, Freienstein (Bus 521)

Kosten: ca. Fr. 12.00 (Halbtax, 5 Zonen)
Billette selbst besorgen!

Anmeldung: Mo, 29. September, von 19 bis 20 Uhr bei Viktor Dünki,
Tel. 044 876 01 12 oder bis Montag-
abend per Mail, vikduenki@bluewin.ch



daniel guyer malergeschäft

inhaber andi akermann

**Renovationen
Umbauten
Fassaden**

Oberdorfstrasse 49 079 205 82 93
8424 Embrach guyermaler@bluewin.ch

PARKPLATZ FÜR CAMPER GESUCHT (Kastenwagen)

Bevorzugt in einer Halle,
Scheune oder unter einem Dach.
Länge mind. 6 m, Höhe mind. 2,8 m

Wir freuen uns über einen Anruf.
Telefon: 079 742 64 36



GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie

Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler
076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler
079 558 54 06

www.pfandler.ch



Pfändler & Pfändler Immobilien

OUTLET- PREISE

Bodenplättli...
Terrassenplättli...
Badezimmerplättli...
Gartenplättli...



BAUKERAMIK AG
Dorfstrasse 101
8424 Embrach
044 866 44 44
ganz-baukeramik.ch

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch



Tel.: 044 837 16 44
Dispo.: 044 837 16 55

Birchwilstrasse 44
8303 Bassersdorf

Herbst- kollektion.

Jetzt bei uns: neue Ideen
für Ihren Garten.

FISCHER.
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23
www.fischer-gartenbau.ch

Dringend Autos gesucht!

Wir kaufen Ihr
gepflegtes Auto!
Alle Marken und
Preisklassen!

Seriöse Abwicklung!
Abholung möglich!

Spring Automobile
044 865 62 39
079 400 63 69
www.springautomobile.ch



Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02 www.albrecht-kloeti.ch info@albrecht-kloeti.ch

Ihr Partner für alle Drucksachen



Dorfstr. 5 | Embrach
044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

Coiffeur *Bauder*

 Pascale Brännimann

Wir suchen per sofort
oder Vereinbarung eine

Coiffeuse EFZ 80 – 100 %

Werde Teil unseres sympathi-
schen Teams und bring deine
Leidenschaft als Coiffeuse EFZ
bei uns voll zum Einsatz.
**Ob frisch ab Lehrabschluss
oder schon mit Erfahrung** – bei
uns sind alle mit Begeisterung
und Stil herzlich willkommen!

Kontakt

Pascale Brännimann
Dorfstrasse 78, 8424 Embrach
info@coiffeurbauder.ch
+41 44 865 17 18

Hacker Metzgerei

Fachgeschäft für Fleisch, Fisch und Wurstwaren

Wild auf Wild

Wildspezialitäten vom Hirsch, Reh und der Wildsau

Dazu feine Beilagen wie Spätzli, Rotkraut, Rosenkohl mit Speck und
glasierte Marroni, diverse Wildsaucen und Wildfond. Hirschschüblig,
Wildschwein-Salami, -Salametti, -Rohschinken, Hirsch-Trockenfleisch



Rahmblut- und Leberwürste

gekochtes Rippli,
Speck, Wädli,
Schnörkli und
Schwänzli
Sauerkraut/
Schweinsbratwurst

Fam. Hacker, Zürcherstr. 19, Embrach, Telefon 044 865 03 18

NEUWERTIGE GERÄTE:

Geschirrspüler Waschmaschine

GS 1755 FS Elecsidose
V-Zug Electrolux Plus
CHF 900. – CHF 900. –

Bei Interesse: 043 266 68 20



Qualität & Zufriedenheitsgarantie
Für hygienische Sauberkeit

Lúcia Reinigung GmbH
Steinackerweg 1 • 8424 Embrach
luciareinigung@hotmail.com

076 422 31 62



Schreinerei Erny GmbH
 Schützenhausstr. 21
 8424 Embrach
 Telefon: 044 865 32 04
 info@schreinerei-erny.ch
 www.schreinerei-erny.ch



ERNY

Ihre
Schreinerei im Dorf:
macht neu, baut um, frisch auf
restauriert, repariert.

Bei uns ist jeder willkommen!



SUBARU

- SUBARU – Partner seit über 40 Jahren
- Verkauf und Service aller Marken
- Hol- und Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel

UNICAR

garage buchmoos 8311 Brütten

Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!
 Garage Buchmoos H. Suhner • Buechmes 4 • 8311 Brütten
 www.garage-buchmoos.ch

Testen Sie uns und rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie

052 345 25 77

autopro.ch

Da Giò

Pizzeria Steakeria

www.dagio.ch

NEU AB 5. OKTOBER: BRUNCH

*jeden Sonntag
von 11.00 bis 14.00 Uhr*

Dorfstrasse 111, 8424 Embrach | Tel. 044 865 33 88

Räumungsverkauf günstig – gratis

Wir schliessen unsere
BROCKENSTUBE an der
Zilacherstr. 14, 8427 Rorbas
per Ende Oktober 2025
(nach 42 Jahren).

Letzte Öffnungszeiten:

26. + 27. Sept. 2025

24. + 25. Okt. 2025

Freitag 18–20 Uhr

Samstag 9–12 Uhr

Frauenverein Rorbas

Ch. Künzle, R. Schneider

EMBRACH

ZIELBILD 2040

EINLADUNG ZUR MITWIRKUNG

MITTWOCH, 1. OKTOBER 2025



Gemeindehaussaal
Dorfstrasse 9 in Embrach
ab 19.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie hier:



Anmeldung erforderlich: Bitte melden Sie sich bis spätestens
Sonntag, 28. September 2025 per E-Mail an gemeinde@embrach.ch
oder telefonisch unter 044 866 36 19 an.



Stoffladen Rorbas

Betriebsferien

27. Sept. – 11. Okt.



nöd für d'Katz

ab dem 14. Okt. bin
ich wieder für Sie da

weitere Info unter
neue-vorhaenge.ch

IT-Hilfe, die doppelt gut tut.

**Junge Profis lösen Ihre PC-Probleme –
Sie unterstützen ihre Ausbildung**

- Hilfe im digitalen Alltag
- Check-Up und Sicherheit
- Beratung und Neugeräte
- Installation und Einrichtung
- Online und Web-Support
- Umstieg auf Windows 11
(Windows 10 endet im Oktober!)

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 23
it@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



maertplatz

**Kompetente IT,
sinnvolle Förderung.**
Jetzt anrufen:
044 866 45 23

Ausbildung
Wohnen
Werkstätten

Mitglied **GVET**.ch

Herzlichen Dank für über 30 Jahre Engagement



Per Ende September 2025 verabschieden wir unsere langjährige Mitarbeiterin **Frau Elsbeth Eberle**, Fachfrau Gesundheit, in den wohlverdienten Ruhestand.

Seit über drei Jahrzehnten war sie ein fester Bestandteil unserer Spitex im Embrachertal – von den Anfängen der damaligen Gemeindekrankenpflege bis zur heutigen Organisation.

Mit ihrer hohen Zuverlässigkeit, ihrem grossen Verantwortungsbewusstsein und ihrer Leidenschaft für den Pflegeberuf hat sie die Entwicklung unserer Institution wesentlich mitgeprägt. Ihr respektvoller Umgang mit Klientinnen, Klienten, Angehörigen sowie Kolleginnen und Kollegen zeichnete sie stets aus.

Wir danken Frau Elsbeth Eberle von Herzen für ihren grossen Einsatz, ihre Treue und ihr Engagement und wünschen ihr für den neuen Lebensabschnitt alles Gute, Freude und Gesundheit.

Spitex Embrachertal

Team, Vorstand und Geschäftsleitung

Fussball News Embrach

Sonntag, 28. September 2025, Im Bilg, Embrach, 15.00 Uhr

Meisterschaft 2. Liga – Gruppe 2

FC Embrach 1 – FC Küsnacht 1



**MEDICO
DRUCK AG**

Für Sie sind wir immer am Ball

Dorfstrasse 5 | Embrach | www.medico-druck.ch



**Einladung zu den
Herbsttage**
Weindegustation mit Herbststimmung

**Samstag und Sonntag
27. Sept. + 28. Sept.
4. + 5. Oktober**
Jeweils von 12 bis 17 Uhr

**Schnelle Lieferung
Weinshop
weingutschwarz.ch**

**Gratis
Lieferung
Mit 6 oder 12
Flaschen**

Alle Infos im Link

WeingutSchwarz
Freienstein «Wein gut – alles gut!»

neues KINO

Wochenprogramm

26. September bis 4. Oktober

Gerne empfangen wir Euch eine Stunde vor Spielbeginn an der Kino-Bar.

Fr 26. Sept 20.00 **The Roses**

Sa 27. Sept 15.00 **Schule der magischen Tiere 4**

Sa 27. Sept 20.00 **The Roses**

So 28. Sept 13.00 **Schule der magischen Tiere 4**

So 28. Sept 19.00 **Madlaina Küng & Simon Lüthi** Konzert

Mo 29. Sept 20.00 **The Roses**

Di 30. Sept 20.00 **22 Bahnen**

Mi 1. Okt 15.00 **Schule der magischen Tiere 4**

Mi 1. Okt 20.00 **The Roses**

Do 2. Okt 20.00 **A Big Bold Beautiful Journey**

Fr 3. Okt 20.00 Geschl. Gesellschaft

Sa 4. Okt 15.00 **Schule der magischen Tiere 4**

Sa 4. Okt 20.00 **A Big Bold Beautiful Journey**

22 Bahnen

M. Meyer, D 25, 102 Min, D, J 12

Mitreisend erzählt der Film nach dem gleichnamigen Bestseller von Caroline Wahl von zwei Schwestern, die sich mit unerschütterlichem Glauben an die Schönheit des Lebens gegen beschissene Voraussetzungen wehren. Toll gespielt von Luna Wedler.

The Roses

J. Roach, USA 25, 125 Min, E/d/f, J 12 (J 14)

Die Neuauflage von «The War of Roses» zeigt eine deutlich weniger überspitzte Version eines Scheidungskrieges. Immer noch sehr lustig, aber überraschenderweise auch berührend.

Schule der magischen Tiere 4

S. Unterwaldt, D 24, 103 Min, D, K 0

«Schule der magischen Tiere» kommt zurück ins Kino: Ida findet heraus, dass die Wintersteinschule geschlossen werden soll. In der Schulchallenge erkennen Ida, ihre Klasse und die tierischen Begleiter ihre letzte Chance, die Schule zu retten.

Konzert: Kultur Rorboz präsentiert

Madlaina Küng & Simon Lüthi

Mal gefühlvoll, mal beschwingt – das Duo Madlaina Küng & Simon Lüthi vereint Kontrabass und Akkordeon/Schwyzerörgeli mit viel Leidenschaft. Ihr abwechslungsreiches Programm kombiniert traditionelle und moderne Volksmusik aus dem Toggenburg.

A Big Bold Beautiful Journey

Kogonada, USA 25, 139 Min, E/d/f, J 14

Ein romantischer Fantasyfilm, eine berührende Geschichte mit besonderem Charme erzählt. Margot Robbie und Colin Farrell überzeugen in den Hauptrollen.

www.neueskino.ch

Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

ERSTE-HILFE-KURS für Seniorinnen und Senioren

Datum: Donnerstag, 2. Oktober 2025
Uhrzeit: 14.00–16.00 Uhr
Ort: Gemeindehaussaal Embrach
Referentin: Doris Renk

Kursinhalte

- Erkennen und richtiges Handeln bei Notfällen wie Herzinfarkt, Schlaganfall oder Sturz
- Anwendung von Wiederbelebungsmassnahmen (Herzdruckmassage, Defibrillator)
- Erste Hilfe bei Bewusstlosigkeit, Unterzuckerung und Epilepsie
- Sicheres Alarmieren der Rettungsdienste
- Praktische Übungen an Reanimationspuppe

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und laden Sie im Anschluss gerne auf einen Apéro ein.

Gemeinde Embrach | Dorfstrasse 9, 8424 Embrach | 044 866 36 05



ZUR ROSE
RESTAURANT

Restaurant in Oberembrach

Täglich von Dienstag bis Freitag frische Tagesmenüs von 11.30 bis 14.00 Uhr.

Wenn Sie unser Mittagsangebot noch nicht ausprobiert haben, laden wir Sie herzlich ein, bei uns vorbeizukommen.

Schneiden Sie diesen Coupon aus und erhalten Sie zu Ihrem bestellten Tagesmenü ein **Glas offenes Mineralwasser oder ein Süssgetränk gratis** als Kennenlern-Aktion.

Gültig bis: 31. Dezember 2025



Der Gärtner war's

Kein Platz für einen Teich? Wir machen es möglich, mit einem Badebrunnen, ganz für Sie allein.

www.meier-garten.ch | gartenbau ag kloten | 044 804 10 90



caiffure carmen
damen + herren + kinder

!!! Mir mached Herbstferie !!!

**Vom 6. Oktober bis am 18. Oktober
isch's Gschäft gschlosse**

Bankstrasse 6 8424 Embrach Telefon 044 865 05 56



Gemeinde
Freienstein-Teufen

TROTTENGESPRÄCH am 2. Oktober 2025

Einladung der Bevölkerung von Freienstein und Teufen

Dem Gemeinderat ist es ein wichtiges Anliegen, dass die Einwohnerschaft proaktiv und umfassend informiert wird.

Primär sollen die Bevölkerung und die Parteivertreter ihre Meinungen, Fragen, Ideen und Wünsche im Plenum vorbringen. Der Gemeinderat möchte die Chance anbieten, aktiv ihre Sorgen, Ängste und Fragen am Anlass zu thematisieren.

Der Gemeinderat begrüsst alle Einwohnerinnen und Einwohner von Freienstein und Teufen am Donnerstag, 2. Oktober 2025, um 19.30 Uhr in der Trotte in Freienstein zum Trottengespräch.

Der Gemeinderat freut sich auf einen interessanten und lebhaften Gedankenaustausch mit Ihnen.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

KulturRorboz

**Madlaina Küng
& Simon Lüthi**

Toggenburg - und viel mehr



Sonntag, 28. Sept. 2025

Konzertbeginn: 19.00 Uhr

Türöffnung: 18.00 Uhr

Im neues Kino, Freienstein
mit Barbetrieb & kleiner Stärkung

Informationen und Reservation:

www.neueskino.ch

neues
KINO
8427 Freienstein